

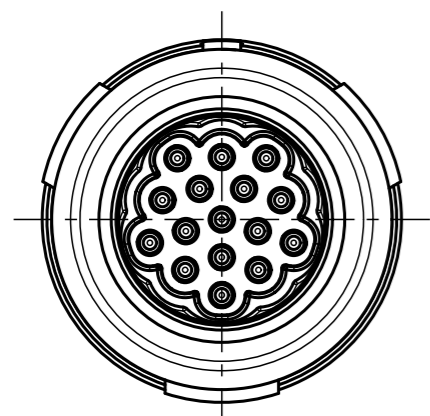
Fuer diese Untertage behalten wir uns alle Rechte vor, auch fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmustereintragung. Sie darf ohne unsere vorherige schriftliche Zustimmung weder vervielfaeltigt noch sonstwie benutzt, noch Dritten zuganglich gemacht werden.

All Rights reserved, including possible patents or trademarks. Documents shall not be provided to a third party or duplicated in any form without prior written permission.

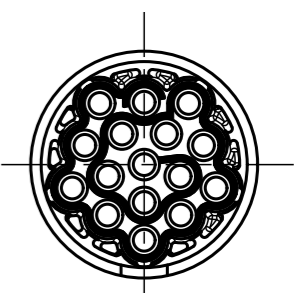
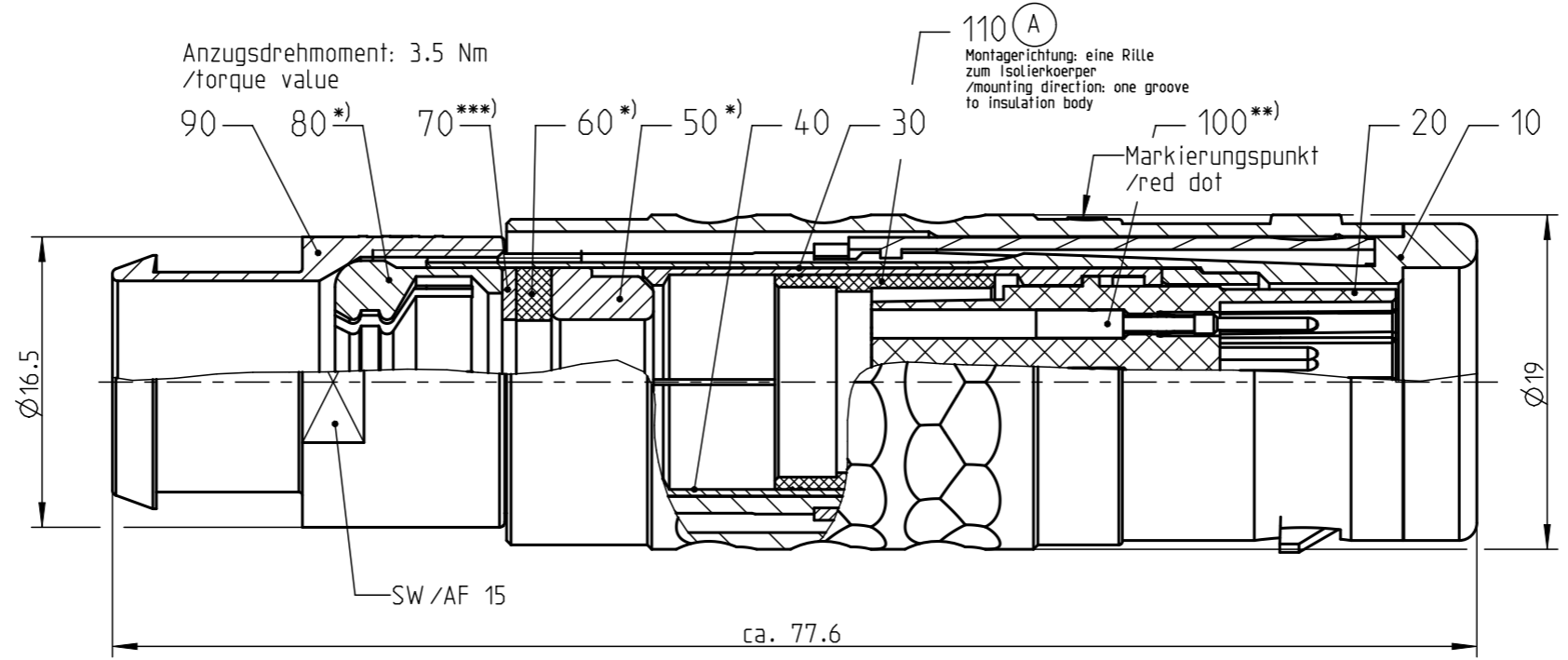
Die Iteration beschreibt ausschliesslich redaktionelle Aenderungen, bei denen es sich nicht um Spezifikationsaenderungen handelt. Ein Iterationswechsel unterliegt keiner Freigabe-/Bemerkungspflicht. The iteration describes additional changes only, which are not specification changes. An iteration change is not required to be released/sampled.

Die Iteration beschreibt ausschliesslich redaktionelle Aenderungen, bei denen es sich nicht um Spezifikationsaenderungen handelt. Ein Iterationswechsel unterliegt keiner Freigabe-/Bemerkungspflicht. The iteration describes additional changes only, which are not specification changes. An iteration change is not required to be released/sampled.

CAD: Creo Parametric

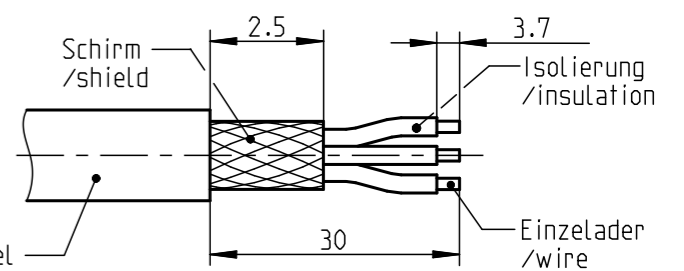


SB3KOC----



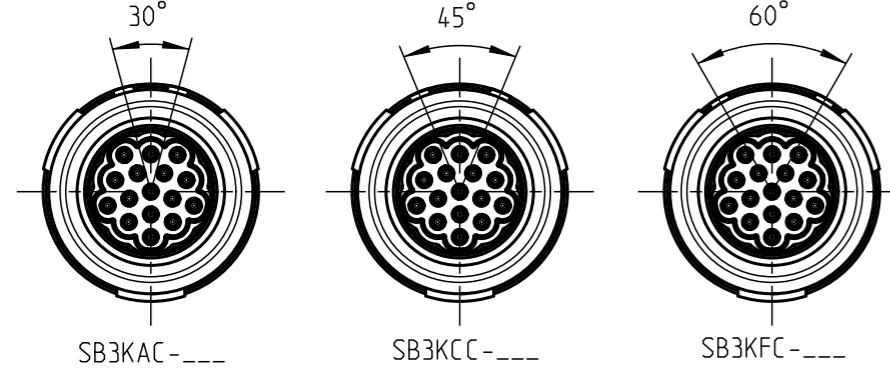
Nur Isolierkoerper dargestellt!
/view only insulation body!

empfohlene Abisolierlaenge
/recommended cable preparation



- *) Darstellung nur Beispiel /figure on only for example
- ***) Kontakte lose beigelegt! /contacts delivered separately! crimp-data see related contact drawing!
- ****) Scheibe nur bei Kabel-Ø ≤ 8mm /washer only at cable-Ø ≤ 8mm

Weitere Kodierungen in Richtung "A":
/further codings in direction "A":
M 3:2



Angaben zur elektrischen Sicherheit /electrical safety data:

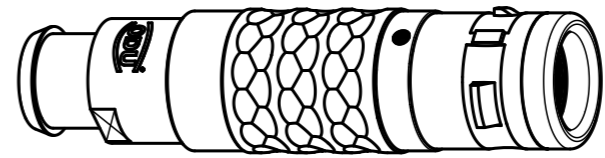
Schutzmaßnahmen /means of protection: 2MOOP / 2MOPP
nach /acc. to DIN EN 60601-1:2013-12 /IEC 60601-1 Edition 3.1:2012-08
- von den Kontakten zum Gehaeuse /from contacts to housing
- nur gueltig in gestecktem Zustand /only valid in mated condition
- max. Betriebsspannung des med. Gerates: /max. working voltage of medical device: 250V AC
- Pruefspannung von den Kontakten zum Gehaeuse /test voltage from contacts to housing: 4000V AC

MOOP = Schutzmaßnahme zum Anwenderschutz /means of operator protection
MOPP = Schutzmaßnahme zum Patientenschutz /means of patient protection

Elektrische Daten /electrical data:

max. Betriebsspannung /max. operating voltage: 48V AC/DC
nach /acc. to DIN EN 60664-1:2008-01 /IEC 60664-1:2020-05
- Bemessungs-Stoßspannung /rated impulse voltage: 1500V
(bis 2000m Hoehe /up to height 2000m)
(fuer andere Einsatzhoehen siehe Tabelle A.2 in DIN EN 60664-1:2008-01 /IEC 60664-1:2020-05
/for other altitudes see table A.2 in DIN EN 60664-1:2008-01 /IEC 60664-1:2020-05)
- Verschmutzungsgrad 2 /pollution degree 2
- nur gueltig in gestecktem Zustand /only valid in mated condition
- alle anliegenden Spannungen muessen galvanisch gegen Erde getrennt sein! (SELV)
/all applied voltages must have a save galvanic separation to earth! (SELV)

Pruefspannung /test voltage:
nach /acc. to DIN EN 60664-1:2008-01 /IEC 60664-1:2020-05
- Pruef-Stoßspannung /test impulse voltage: 1751V
- Pruef-Wechselspannung /test voltage: 124.0V AC RMS (min. 60ms)
(Hoehede des Prueflabors 0m /height of test laboratory 0m)
(fuer andere Hoehelagen des Labors siehe Tabelle F.5 in DIN EN 60664-1:2008-01 /IEC 60664-1:2020-05
/for other height levels of test laboratory see table F.5 in DIN EN 60664-1:2020-05)



M 1:1

Technische Daten/Technical Data:

Werkstoffe/Materials: Gehaeuse/Housing:	Cu-Legierung /cu-alloy
Kontakte/Contacts:	Cu-Legierung /cu-alloy
Isolierkoerper/Insulation Body:	PEEK
Oberflaechen/Surfaces: Gehaeuse/Housing:	matt verchromt matt chrome-plated
Kontakte/Contacts:	gal. Au
Schutzart/Protection class: im gesteckten Zustand /plugged condition	IP 68
Schirmung/Shielding:	geschirmt shielded

Kontakt Ø /Contact Ø:	Ø 0.7mm
Anschluß/Termination:	0.50-0.25mm ²
max. Ø Litzenisolation: /max. Ø wire insulation	Ø 1.5mm
Crimp /crimp	AWG 20-24
Pruefspannung/Test Voltage:	1.5 kV AC (SAE AS 13441)
Strombelastung/Current Load: Einzelkontakte/single contacts:	9.0A 4.5A
Luft- und Kriechstrecke /clearance and creepage distance von den Kontakten zum Gehaeuse im gesteckten Zustand: /from contacts to housing in mated condition	> 8.0mm
von Kontakt zu Kontakt /from contact to contact:	1.2mm
steckbar mit /mateable with:	G_3K_C-P16NF_2-000L

Bei den hier dargestellten ODU-Steckverbindern handelt es sich nach DIN EN 61984:2009 um Steckverbinder ohne Schaltleistung (COC) !
/the pictured ODU-connectors are in relation to DIN EN 61984:2009 connectors without switching capacity (COC) !

SB3K_C-P16PFH2-020S	> 10.0 - 10.5 mm
SB3K_C-P16PFH2-010S	> 9.5 - 10.0 mm
SB3K_C-P16PFH2-950S	> 9.0 - 9.5 mm
SB3K_C-P16PFH2-900S	> 8.5 - 9.0 mm
SB3K_C-P16PFH2-850S	> 8.0 - 8.5 mm
SB3K_C-P16PFH2-800S	> 7.5 - 8.0 mm
SB3K_C-P16PFH2-750S	> 7.0 - 7.5 mm
SB3K_C-P16PFH2-700S	> 6.5 - 7.0 mm
SB3K_C-P16PFH2-650S	> 6.0 - 6.5 mm
SB3K_C-P16PFH2-600S	> 5.5 - 6.0 mm
SB3K_C-P16PFH2-550S	> 5.0 - 5.5 mm
SB3K_C-P16PFH2-500S	> 4.5 - 5.0 mm
SB3K_C-P16PFH2-450S	> 4.0 - 4.5 mm
SB3K_C-P16PFH2-400S	> 3.5 - 4.0 mm
SB3K_C-P16PFH2-350S	> 3.0 - 3.5 mm
ODU-Nr. / ODU-Id.	Kabel Ø / cable Ø

		Benennung /description: Stecker cpl. plug cpl.		Werkstoff: material: seeBOM	
Allgemeintoleranz /general tol.: DIN ISO 2768-mH Tolerierung /Tolerancing: DIN ISO 8015		Zeichnungs-Nr.: Drawing-Id.: 00185701		Maßstab: scale: 5:2	
Status /state: Released		revision: A		Format: size: A3	
Erstellt /prepared 04.10.2021 MSchildhauer		Material-Nr.: Material-Id.: n.a.		Einheit: dim.: mm	
Geaendert /changed 26.07.2022 MSchoenberger		ODU-Nr.: ODU-Id.: SB3K_C-P16PFH2-__OS		Bl.: sheet: 1	
Freigabe /released 27.07.2022 FBraun		Ursprung /origin.: S23K_C-P16PFH2-__OS			
ODU-MUEHLIDORF Datum /date		Name /name			
iteration: 4					